



Saints Cecilia and Colette Parish

Parroquia Santas Cecilia y Colette

Established 2023 / Establecido 2023



21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

He said to them, "But who do you say that I am?" Simon Peter said in reply, "You are the Christ, the Son of the living God." - Mt 16:15-16

21ER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Luego les preguntó: "Y ustedes, ¿quién dicen que soy yo?"
Simón Pedro tomó la palabra y le dijo: "Tú eres el Mesías,
el Hijo de Dios vivo". - Mt 16, 15-16

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1988, 1970 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano, OLP.

St. Cecilia Church



700 S. Meier Rd
Mount Prospect, IL
60056-3549

St. Colette Church

3900 Meadow Rd
Rolling Meadows, IL
60008-2999



847-437-6208

847-394-8100



Monday-Wednesday /
Lunes-Miércoles
8:30AM-4:30PM;
Thursday-Friday /
Jueves-Viernes
8:30AM-2:30PM

Monday-Friday /
Lunes-Viernes
9AM-3PM



stceciliamtprospect.com

stcolette.org

WELCOME! ¡BIENVENIDOS!

WEEKEND MASSES / MISAS DE FIN DE SEMANA

at St. Cecilia Church
Saturday 4:30PM English
Sábado 6:30PM Español
Sunday 8AM and 10AM English
Domingo 12PM Español

at St. Colette Church
Saturday 5PM English
Sunday 8AM and 10AM English
Domingo 12PM Español

WEEKDAY MASSES / MISAS DIARIAS

at St. Cecilia Church
Tuesday, Thursday, Friday
8AM English

at St. Colette Church
Monday, Wednesday, Saturday
8AM English

CONFESSIONS / CONFESIONES

at St. Cecilia Church
Last Friday of every month /
Ultimo Viernes de cada mes
6:30PM—7:30PM

at St. Colette Church
Saturday / Sabado 8:30AM

ADORATION / ADORACION

at St. Cecilia Church
First Fridays after 8 AM mass /
Primer Viernes despues de la
misa de 8 AM

at St. Colette Church
Tuesdays / Martes 4-6 PM
Thursdays / Jueves 7-9 PM

Weekly Prayer

Readings for the week of August 27, 2023

Sunday:

Is 22:19-23/Ps 138:1-2, 2-3, 6, 8 (8bc)/
Rom 11:33-36/Mt 16:13-20

Monday:

1 Thes 1:1-5, 8b-10/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a
and 9b/Mt 23:13-22

Tuesday:

1 Thes 2:1-8/Ps 139:1-3, 4-6/Mk 6:17-29

Wednesday:

1 Thes 2:9-13/Ps 139:7-8, 9-10, 11-12ab/Mt
23:27-32

Thursday:

1 Thes 3:7-13/Ps 90:3-5a, 12-13, 14 and 17/
Mt 24:42-51

Friday:

1 Thes 4:1-8/Ps 97:1 and 2b, 5-6, 10, 11-12/
Mt 25:1-13

Saturday:

1 Thes 4:9-11/Ps 98:1, 7-8, 9/Mt 25:14-30

Next Sunday:

Jer 20:7-9/Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9 (2b)/
Rom 12:1-2/Mt 16:21-27

**Please pray for the men and women
who serve in our armed forces.**

USAF. Dominic Castro, LT. Eric Infante, SGT.
Scott Majewski, LCPL. Jaden Alvarez, AFC.
Jeremy McNeel, PFC. Joseph Pusateri, PFC.
Orlando Y. Arellano, Theodore Soupart, Paul
Payne, David Cano, Joshua Blevins

If you or a loved one serves in the
military and would like to be
included in our prayers, please call
either church office.

Prayer List / Lista de Oracion

**Please remember the following people
in your prayers. / Por favor recuerden
estas personas en sus oraciones.**

Michele Adamski, Anthony (Tony) Capalbo, Edgar
Roberto Santacruz, Liz Caridad Camara, Erasmo
Guillen, Concepcion Matta, Helen Lipski, Edith
Aguilar, Richard Miguel, Irma C. Gonzalez Matta,
Vanessa Hernandez, Nancy Duque, Jessie Duque,
Sofia Baculima, Angela Heimgartner, Jerry
Siemienas, Curt Taras, Jaime Trevino Santacruz,
Sara Pawlak, Brian Goeske, Valeria Vargas, Wanda
Olsen, Alejandrina Terrones, Dr. James Stipak,
Maria Luisa, Alanis Mata, Shania Beale Ludington,
Olivia Raquel Mata Pacheco, Alfredo Santacruz,
Alex Chmielewski, Mark Martell, Helen Weres, Julie
Christopher, Vivian Green, Edgar Santa Cruz,
Pamela Hoff, Marco Antonio Garcia, Joan Weiss,
Amadela Ramirez, Nora Christensen, Barbara Yara,
Angelica & Maria Rivera, Rodney To, Juan Infante,
Elaine Chapman, Helen Castello, DRenee
NyGaard & Family, Judy Muench, Maria Luisa ,
Alanis Mata, Familia Cura Alanis, Helen Bremer,
Oswald Guillen, Brian Hedrick, Sharon Terzo
Kopitke, Robert Megaro, Matthew Horwath,
Joshua Kincl, Mike Braun, Robert Bell, Kathleen
Bakos, Tina Kincl, Ethan Cox (deceased), Christian
Cox, Edgar Santa Cruz, Alma Muro, Pamela Hoff,
Marco Antonio Garcia, Joan Weiss, Amadela
Ramirez, Nora Christensen, Barbara Yara, Amadela
Ramirez, Mason Co, Rodney To, Juan Infante,
Marleen Vela, Lennon Family, Helen Castello, Joe
and Barbara Bowens, Sarabia Banuelo family

Ministry of Care



Ministry of Care has
been a vital part of our parish faith
community for many years. Our
ministers visit those who are unable
to attend regular Sunday services. If
you are home bound or recovering
from surgery, and would like to
receive and share in Eucharist and
prayer, please contact either church
office.

Mass Intentions / Intenciones de la Misa

Sunday
August 27

at St. Cecilia Church

8:00 AM:
10:00 AM:

at St. Colette Church

8:00 AM: Joseph & Violet Brdecka, Sr. JoAnn Brdecka, Benjamin & Ruth Yturralde
10:00 AM:
12:00 PM:

Monday
August 28

at St. Colette Church

8:00 AM:

Tuesday
August 29

at St. Cecilia Church

8:00 AM:

Wednesday
August 30

at St. Colette Church

8:00 AM:

Thursday
August 31

at St. Cecilia Church

8:00 AM:

Friday
September 1

at St. Cecilia Church

8:00 AM: Robert Mazzuca

Saturday
September 2

at St. Cecilia Church

4:30 PM:
6:30 PM:

at St. Colette Church

8:00 AM: Stephen and Daniel Terzo, Sharon Terzo Kopitke, Vanessa Raflones
5:00 PM: Dennis Szafran, Robert Mazzuca, George Wenzel, Laurie Wenzel Kowalsi

Observances for the week of August 27, 2023

Sunday: 21st Sunday in Ordinary Time

Monday: St. Augustine, Bishop and Doctor of the Church

Tuesday: The Passion of St. John the Baptist

Next Sunday: 22nd Sunday in Ordinary Time

Mass Intentions

If you have any mass intentions, call either church office and a staff member will be happy to assist you.

Intenciones de la Misa

Si tiene intenciones de la misa, llame a cualquiera oficina y un miembro del personal parroquial estara feliz de poder ayudarlo.

Pastor's Message / Mensaje del Párroco



Today at 12 noon we are celebrating a Mass of Unity for the parishioners of the now united parish of St. Colette and St. Cecilia. This type of arrangement of parishes has been done before in the Archdiocese of Chicago. This plan is new for us, however, and it can get us a little nervous. Beginning July 1 of this year, St. Colette and St. Cecilia ceased to exist. We are now one parish with two different sites. The celebration of sacraments and other parish events will continue to go on as before. We do, however, have a real challenge ahead of us in terms of changing our minds and hearts in terms of welcoming the other parish. I remember as a kid, we never went to other Catholic parishes. We had our home parish and that was it. Now we are asked to stretch our hearts and hands to be one parish. We pray that we may be people of unity in the years ahead.

We are creating a common baptism registration process so that both sites manage well the celebration of baptism. We will try to make baptism registration easier for parents by offering times for registration that are more convenient. We will also publish dates for baptism prep and celebration of the sacrament so that families can plan more easily. More later.

—**Fr. John**

Hoy a las 12 celebramos una Misa de Unidad para los feligreses de la parroquia unida de Sta. Colette y Sta. Cecilia. La Arquidiócesis de Chicago ha unido a unas parroquias en el pasado. Pero, este plan es nuevo para nosotros y es posible que estamos nerviosos acerca de nuestro futuro. El 1 de Julio, 2023, St. Colette y St. Cecilia terminaron y ahora somos una parroquia con dos sitios. La celebración de los sacramentos continua como antes. Pero, tenemos un gran reto en cambiar a nuestras mentes y corazones para dar bienvenida a la otra parroquia. Cuando fui niño nunca pasamos a otras parroquias, pero tenemos que cambiar con los tiempos. Ahora, damos la mano a todos nuestros hermanos en fe. Pedimos que Dios de la fuerza para que seamos personas de unidad y paz.

Estamos creando un procedimiento común de los bautismos para que los dos sitios manejan bien la celebración del bautizo. Ofrecemos horas más convenientes para la registración. Publicamos fechas para preparación y para bautizo para que las familias planifiquen más fácilmente. Más información viene.

—**P. Juan**



Septiembre 8-9-10
Sta. Cecilia Parish Center

September 8-9-10, 2023
St. Cecilia Parish Center

Pre-Venta Viernes Septiembre 8
Entrada \$2 (solo para Pre-Venta)
Abierto 4PM a 7PM

Pre-Sale Friday September 8
Entrance \$2 (only for Pre-Sale)
Open 4PM to 7PM

Sábado Septiembre 9
Abierto 10AM a 5PM
Venta de comida y bebidas

Saturday September 9
Open 10AM to 5PM
Food and drinks will be for sale

Domingo Septiembre 10
Abierto 10AM a 4PM
VENTA EN BOLSAS
\$5 la bolsa
Venta de comida y bebidas

Sunday September 10
Open 10AM to 4PM
BAG SALE
\$5 per bag
Food and drinks will be for sale

Estaremos recibiendo donaciones desde:
Agosto 29, 30, y 31
Septiembre 1 y 2
10AM a 5PM

We will be receiving donations on:
August 29, 30, and 31
September 1 and 2
10AM to 5PM

Por favor, no TVs y no muebles grandes.

Please, no TVs and no big furniture.

¡Gracias!

Thank you!



RITE OF CHRISTIAN INITIATION ADULTS

Are you:
Interested in becoming Catholic?
A Catholic who wishes to receive
the Sacraments of
Confirmation and Eucharist?
Then RCIA is for you!

The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is a process for adults who desire to explore the Catholic Faith and to become fully initiated members of the Catholic Church. The goal of the RCIA process is full conscious, and active participation in the Catholic way of life. RCIA helps adults to grow in their relationship with Jesus Christs, become familiar with Catholic teachings and practices, and get to know the faith community in preparation for making the choice to receive the Sacraments of Baptism, Confirmation and Eucharist.

If you are interested in learning more and/or beginning RCIA, please fill in your contact information below.

Name _____ Phone # _____
Email address _____

RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA PARA ADULTOS

¿Estás interesado en ser Católico?
¿Eres Católico y deseas
recibir los Sacramentos de
Confirmación y Eucaristía?

¡Entonces R.I.C.A. es para tí!

El Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) es un proceso para adultos que desean explorar la fe católica y convertirse en miembros completamente iniciados de la Iglesia Católica. El objetivo del proceso de RICA es la participación plena, consciente y activa en el estilo de católico. RICA ayuda a los adultos a crecer en su relación con Jesucristo, familiarizarse con las enseñanzas y prácticas católicas y conocer la comunidad de fe en preparación para tomar la decisión de recibir los Sacramentos del Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía.

Si está interesado en aprender más y/o comenzar RICA, complete su información de contacto a continuación.

Nombre _____ Telefono _____
Correo electrónico _____



RE/MAX
Suburban Independently Owned & Operated

Mark Berberick
Broker, CRB, Parish Member
Residential Real Estate Sales
Office: (847) 385-3086 Direct • Cell: (708) 370-1803
E-mail: markber@comcast.net

Redux
Auto Detailing

- ✓ Dealership Quality
- ✓ Neighborhood Pricing

Call Juan Cortes
847-660-3466

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Marcia Boswell

mboswell@4LPi.com
(800) 950-9952 x2246



Plum Creek
Supportive Living

Quality, Affordable Living
for low income seniors

Financial assistance available to those that qualify
847.670.8080
www.plumcreekseniors.com



FREE
AD
DESIGN
with
purchase
of this
space

CALL
800-950-9952

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | **SafeStreets** | **833-287-3502**

catholicmatch®
Illinois

CatholicMatch.com/IL





Meadows
Funeral Home
847-253-0224

OVER 50 YEARS OF EXPERIENCE
FAMILY OWNED & OPERATED
FACILITIES ALL ON ONE LEVEL - CREMATION SERVICES
William Haberichter • Melissa Nelson • Matthew Haberichter - Directors
3615 Kirchoff Road, Rolling Meadows

Se Habla Español
877-369-2575

Abogados de Inmigración
en Schaumburg

Francis Law Center



SUPPORT
OUR
ADVERTISERS!

WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!

They allow us to print
this bulletin. Thank you!

Place Your Ad Here and
Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator



SUPPORT
OUR
PARISH



WE'RE HIRING!
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers



Parish Information / Información Parroquial

Clergy and Staff

Pastor

Fr. John Dearhammer

Associate Pastors

Fr. Gene Dyer

Fr. Charlie Plovanich

Assisting/Retired Priests

Fr. Brian Simpson

Deacons

Jean Boussari

Miguel Cruz

Leonardo Peña

Valdemar Silva

Emilio Trejo

Raul Trejo

Music Director

Michel Domingue

Business Operations

Margaret O'Brien

David Rojas

Administrative Assistants and Receptionist

Patti Chiavola

Gail McCusker

Dina Sarti

Religious Education and Development Coordinator

Valerie Zemko

Sacrament of Baptism / Bautizos

Baptisms are generally celebrated on select weekends each month.

Para niños de 5 años o menos, los bautizos generalmente se celebran en fines de semana seleccionados cada mes. Por favor hable a la oficina para inscribir a su bebé. (Los niños de 6 años o más deben hacer un año de catecismo para poder bautizarse).

Presentaciones

Las presentaciones regularmente son el primer Sábado y Domingo del mes, durante la misa. Por favor venga a la oficina para inscribir a su hijo/a.

Sacrament of Marriage

The Pastoral Guidelines for Marriage Preparation suggest a minimum of seven months be set aside for personal preparation for marriage. Couples should refrain from setting a firm date until after they have called the office to discuss marriage plans.

Quinceañeras

Celebraciones son Sábados. Las quinceañeras tienen que haber recibido los sacramentos (por lo menos Primera Comunión). Comuníquese con la oficina para hacer una cita por lo menos four meses antes de la celebración.

Weekly Collection Totals

Week	St. Cecilia	St. Colette
August 20	TBD	\$6,599
August 13	TBD	\$6,787

Thank you for your generosity!

In addition to collections during mass, gifts may be made online. Click on *Give to a Parish* at giving.archchicago.org/donate-now or visit givecentral.org. Please call either church office if you have questions or need more information.